

**SIHH 2018**

**Les Cabinotiers *Grande Complication “Ornementale”***

**Les Cabinotiers *Grande Complication “Crocodile”***

- Complicazioni orologiere abbinata a mestieri d’arte d’eccezione
- Calibri con grandi complicazioni
- I due modelli presentano rispettivamente 16 e 15 complicazioni (fra cui la ripetizione minuti, il tourbillon, il calendario perpetuo e l’equazione del tempo) sul doppio quadrante
- Cassa in oro interamente incisa a mano
- Pezzi unici



Vacheron Constantin svela due capolavori che vanno ad arricchire l’esclusiva collezione Les Cabinotiers. Entrambi i modelli, assolutamente unici, esibiscono alcune fra le più complesse complicazioni di Alta Orologeria, impreziosite con l’arte dell’incisione. I due calibri a carica manuale sono il risultato di uno straordinario lavoro di miniaturizzazione e di una lavorazione artigianale d’eccellenza, che hanno permesso la creazione di 16 complicazioni per il primo e 15 per il secondo, visibili sul doppio quadrante, incorniciati da una cassa d’oro cesellata a mano. I due quadranti, fronte e retro, del *Grande Complication “Ornementale”* e *Grande Complication “Crocodile”* sono decorati da tonalità intense di viola e grigio ardesia, mentre le casse in oro sono cesellate rispettivamente con motivi



**ornamentali vittoriani e a tema “coccodrillo”. Un elegante cinturino in pelle di alligatore chiuso da una fibbia ad ardiglione, anch’essa incisa con lo stesso tema della cassa, dona un tocco speciale a questi orologi di prestigio, presentati in una lussuosa scatola del tempo in ebano Macassar.**

Queste due nuove creazioni, orologi unici con movimenti e casse straordinari, s’ispirano a quello che è stato l’orologio da polso più complicato al mondo, ovvero il famoso Tour de l’Île di Vacheron Constantin, lanciato nel 2005 quale tributo ai 250 anni di arte orologiera coltivata dalla Manifattura ginevrina. Dotati rispettivamente di 16 e 15 complicazioni distribuite sul doppio quadrante, questi due capolavori esprimono ancora una volta il savoir-faire orologiero di Vacheron Constantin nel combinare numerose complicazioni all’interno di uno spazio estremamente ridotto e esaltarle attraverso mestieri d’arte d’eccezione.

I due segnatempo sono realizzati all’interno dell’esclusivo dipartimento “Les Cabinotiers” di Vacheron Constantin, che rimanda direttamente all’epoca in cui gli orologiai ginevrini altamente specializzati - i *cabinotiers* - lavoravano in atelier ricavati nelle soffitte e creavano orologi unici per clienti prestigiosi. Ognuno di questi ineguagliabili modelli riflette la filosofia del connubio tra eccellenza orologiera, savoir-faire artigianale e creazioni artistiche uniche. Inoltre, sono certificati dal Punzone di Ginevra, che garantisce la conformità con i severi standard stabiliti da questo organismo di qualità indipendente.

### **Movimenti con 16 e 15 complicazioni**

I calibri a carica manuale di questi due modelli unici rappresentano una straordinaria espressione di miniaturizzazione e ingegneria. Rispettivamente muovono 16 e 15 complicazioni, per lo più astronomiche. Oltre a ore e minuti, il primo quadrante (fronte) indica una decina di funzioni: ripetizione minuti, equazione del tempo, tourbillon, calendario perpetuo, data, giorno della settimana, mese e anni bisestili, riserva di carica e ore dell’alba e del tramonto. Inoltre, *Les Cabinotiers Grande Complication “Ornementale”* presenta anche un indicatore di coppia della suoneria (la riserva di carica della ripetizione minuti). Il secondo quadrante (retro) presenta una serie di affascinanti complicazioni astronomiche: carta del cielo, equinozio e solstizio, ore e minuti siderali, età e fasi della luna, stagioni e segni zodiacali.

**Sul quadrante frontale** le principali complicazioni sono visualizzate con grande chiarezza. Incarnazione di indiscusso savoir-faire orologiero, la ripetizione minuti segna le ore, i quarti e i minuti a richiesta ed è dotata di un ingegnoso dispositivo di regolazione della suoneria con volano centripeto. Perfettamente silenzioso e efficace nel prevenire un’eccessiva usura del meccanismo, esso regola la durata della sequenza musicale così da garantire note melodiose e chiaramente udibili. Il tourbillon, simbolo dell’eccellenza orologiera di Vacheron Constantin, è dotato di una gabbia a forma di croce di Malta, simbolo della Maison. Il tourbillon ruota alla velocità di un giro completo al minuto, contrastando gli effetti della forza di gravità così da migliorare la precisione del movimento e accogliendo l’indicazione dei piccoli secondi. Il calendario perpetuo, la “memoria del tempo a venire” è in grado di stare al passo con la complessità del calendario gregoriano senza necessitare di alcun intervento al di



fuori di un cambio di data ogni 400 anni. Mostra inoltre in un buon equilibrio i giorni della settimana, il mese, la data e gli anni bisestili. La realizzazione della prestigiosa equazione del tempo - che misura la differenza di minuti tra l'ora solare e l'ora legale - richiede una notevole maestria. Il tocco finale di questo primo quadrante è dato da una "complicazione su misura" che indica le ore dell'alba e del tramonto, regolabili a seconda della città di riferimento scelta dal cliente.

**Sul retro dell'orologio**, anche il secondo quadrante presenta una serie di funzioni distribuite su due livelli. Il disco centrale ospita la carta del cielo e i quattro punti cardinali. Due aperture a Nord e a Sud indicano il mese dell'anno e l'ora siderale, corrispondente all'ora "vera". Una piccola lancetta che corre lungo il perimetro mostra l'età della luna, ovvero il numero di giorni trascorsi dall'ultima luna piena, mentre una lancetta lunga e affusolata contraddistinta da un contrappeso decorato con un piccolo sole indica la data, il segno zodiacale, la stagione e il corrispondente equinozio o solstizio.

Questi due calibri, che possono essere annoverati fra i movimenti più complicati mai realizzati da Vacheron Constantin - 839 componenti per il *Grande Complication "Ornementale"* e 836 per *Grande Complication "Crocodile"* - hanno una riserva di carica di 58 ore, un diametro di appena 33,90 mm e uno spessore di 12,15 mm. Inserire in uno spazio così piccolo gli specifici meccanismi che regolano le 16 e 15 complicazioni dei due modelli è stata una vera e propria impresa, al fine di garantirne il perfetto funzionamento e la leggibilità sul doppio quadrante. Questi calibri, interamente sviluppati e realizzati all'interno della Manifattura, sono alloggiati in una cassa in oro del diametro di 47 mm, le cui caratteristiche sono state specificamente ideate per assicurare la migliore qualità del suono della ripetizione minuti. Inoltre, ognuno dei componenti, sottoposti a regolazione di precisione e armonizzati per garantire prestazioni ottimali, è contraddistinto da meticolose finiture realizzate a mano.

### **Les Cabinotiers *Grande Complication "Ornementale"***

Questo segnatempo d'eccezione presenta le sue molteplici funzioni su due quadranti in oro realizzati in un'elegante tonalità viola con finitura *soleil* satinata. Il quadrante frontale è impreziosito da indici delle ore applicati, lancette *dauphine* e contatori con finitura azzurrata, delicatamente illuminati dai riflessi dell'elegante cassa in oro bianco. La lunetta, la carrure, le anse e la fibbia ad ardiglione sono decorate con un motivo ornamentale ispirato all'architettura vittoriana del XIX secolo. Espressione del *savoir-faire* orologiaio tradizionalmente coltivato all'interno della Maison, questa scultura in miniatura rappresenta un capolavoro di destrezza e attenzione meticolosa, che unisce tecniche decorative come il bassorilievo con vari tipi d'incisione di linee sottili. La realizzazione ha richiesto oltre 150 ore di complessa lavorazione orafa eseguita a mano attraverso vari bulini e altri strumenti specifici.



### **Les Cabinotiers *Grande Complication* "Crocodile"**

La cassa di questo segnatempo emana uno straordinario carisma, grazie al decoro di due cocodrilli e al motivo a scaglie di varie dimensioni. La realizzazione dei cocodrilli, scolpiti a partire da un singolo blocco di metallo attraverso la tecnica decorativa del *ramolayé* e vari tipi d'incisione di linee sottili (opache, sabbiate, spazzolate e lucide), ha richiesto una serie di passaggi molto delicati che necessitano di abilità specifiche. Gli occhi del cocodrillo finemente lavorati esprimono tutta la forza dell'animale. L'accurato lavoro sulle scaglie che punteggiano la lunetta, le anse e il fondello infonde vitalità e luce a questo capolavoro in miniatura, nato dal tocco esperto di un maestro incisore di grande esperienza. L'oro rosa esalta l'eleganza discreta del doppio quadrante color antracite. Questo quadrante raffinato e perfettamente leggibile, è impreziosito sulla parte frontale da indici delle ore in oro rosa applicati, lancette a foglia e contatori con finitura azzurrata.

I segnatempo Les Cabinotiers *Grande Complication* "Ornementale" e "Crocodile", incisi con le iscrizioni "Pièce Unique", "Les Cabinotiers" e con la sigla "AC" (*Atelier Cabinotiers*) sul fondello, sono dotati di un cinturino in pelle di alligatore *Mississippiensis* chiuso da una fibbia ad ardiglione incisa a mano. Le creazioni sono presentate in una lussuosa scatola del tempo in ebano Macassar dotata di uno strumento correttore e di una lente d'ingrandimento.

**SPECIFICHE TECNICHE**

**LES CABINOTIERS GRAND COMPLICATION ORNEMENTALE**

<b>Referenza</b>	80175/000G-B280 Certificato dal Punzone di Ginevra
<b>Calibro</b>	Sviluppato e prodotto da Vacheron Constantin Meccanico a carica manuale Diametro 33,9 mm (14''' $\frac{3}{4}$ ) Spessore 12,5 mm Riserva di carica di circa 58 ore 2,5Hz (18.000 alternanze/ora) 839 componenti 42 rubini
<b>Indicazioni</b>	Ore e minuti Piccoli secondi a ore 6 sulla gabbia del tourbillon 16 complicazioni: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ripetizione minuti</li><li>2. Tourbillon</li><li>3-7. Calendario perpetuo (data, giorno della settimana, mese, anno bisestile)</li><li>8. Riserva di carica</li><li>9. Equazione del tempo</li><li>10. Ora dell'alba</li><li>11. Ora del tramonto</li><li>12. Carta del cielo</li><li>13. Età e fasi della luna</li><li>14. Ore e minuti siderali</li><li>15. Stagioni, segni zodiacali</li><li>16. Suoneria della sveglia</li></ol>
<b>Regolazione</b>	Regolazione di ore e minuti tramite la corona (2 posizioni) Regolazione delle fasi lunari tramite il pulsante sulla cassa Regolazione del calendario perpetuo tramite i due pulsanti sulla cassa Regolazione della carta del cielo tramite la corona e il pulsante avvitato sulla cassa
<b>Cassa</b>	Oro bianco con lunetta, carrure e fondello incisi con un motivo decorativo vittoriano 47 mm (13''' $\frac{1}{4}$ ) di diametro, 19,10 mm di spessore
<b>Quadranti (fronte e retro)</b>	Oro bianco, finitura satinata <i>soleil</i> color viola Indici applicati in oro bianco Lancette in oro bianco
<b>Cinturino</b>	Pelle di alligatore <i>Mississippiensis</i> marrone scuro. Cucito a mano, impunturato, grandi squame quadrate



**VACHERON CONSTANTIN**  
GENÈVE

<b>Chiusura</b>	Fibbia in oro bianco con motivo decorativo vittoriano Mezza croce di Malta lucida
<b>Cofanetto</b>	Scatola del tempo in ebano Macassar
<b>Accessori</b>	Consegnato con uno strumento correttore e una lente d'ingrandimento

Segnatempo unico  
Incisioni «Les Cabinotiers», «Pièce unique», «AC» sul fondello

**SPECIFICHE TECNICHE**

**LES CABINOTIERS GRAND COMPLICATION CROCODILE**

<b>Referenza</b>	9700C/001R-B187 Certificato dal Punzone di Ginevra
<b>Calibro</b>	Sviluppato e prodotto da Vacheron Constantin Meccanico a carica manuale Diametro 33,9 mm (14''' $\frac{3}{4}$ ) Spessore 12,5 mm Riserva di carica di circa 58 ore 2,5Hz (18.000 alternanze/ora) 836 componenti 42 rubini
<b>Indicazioni</b>	Ore e minuti Piccoli secondi a ore 6 sulla gabbia del tourbillon 15 complicazioni: <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ripetizione minuti</li><li>2. Tourbillon</li><li>3-7. Calendario perpetuo (data, giorno della settimana, mese, anno bisestile)</li><li>8. Riserva di carica</li><li>9. Equazione del tempo</li><li>10. Ora dell'alba</li><li>11. Ora del tramonto</li><li>12. Carta del cielo</li><li>13. Età e fasi della luna</li><li>14. Ore e minuti siderali</li><li>15. Stagioni, segni zodiacali</li></ol>
<b>Regolazione</b>	Regolazione di ore e minuti tramite la corona (2 posizioni) Regolazione delle fasi lunari tramite il pulsante sulla cassa Regolazione del calendario perpetuo tramite i due pulsanti sulla cassa Regolazione della carta del cielo tramite la corona e il pulsante avvitato sulla cassa
<b>Cassa</b>	Oro rosa con motivo cocodrillo inciso a mano sulla carrure 47 mm (13''' $\frac{1}{4}$ ) di diametro, 19,10 mm di spessore
<b>Quadranti (fronte e retro)</b>	Oro rosa, color ardesia, opalino Indici applicati in oro rosa Lancette in oro rosa
<b>Cinturino</b>	Pelle di alligatore <i>Mississippiensis</i> marrone scuro, cucito a mano, impunturato, grandi squame quadrate
<b>Chiusura</b>	Fibbia in oro rosa con motivo "cocodrillo"



Mezza croce di Malta lucida

**Cofanetto**

Scatola del tempo in ebano Macassar

**Accessori**

Consegnato con uno strumento correttore e una lente d'ingrandimento

Segnatempo unico

Incisioni «Les Cabinotiers», «Pièce unique», «AC» sul fondello

**Vacheron Constantin**

Vacheron Constantin è la più antica Manifattura orologiera, con un'attività ininterrotta di oltre 260 anni, svolge al suo interno tutto l'insieme dei processi di realizzazione di un orologio: la ricerca e lo sviluppo dei movimenti, il design dei modelli, le fasi di produzione dei componenti, la finitura e l'assemblaggio. La Manifattura si avvale delle capacità di maestri orologiai che tramandano ed eseguono gli antichi mestieri d'arte dell'orologeria, quali la smussatura degli angoli di ponti e platine, la stiratura dei fianchi, la decorazione dei componenti e, infine, il paziente lavoro di assemblaggio a mano dell'orologio.

Ufficio Stampa Vacheron Constantin  
Barbara Gianuzzi Comunicazione  
bg@barbaragianuzzi.com | tel. 02 87067842